



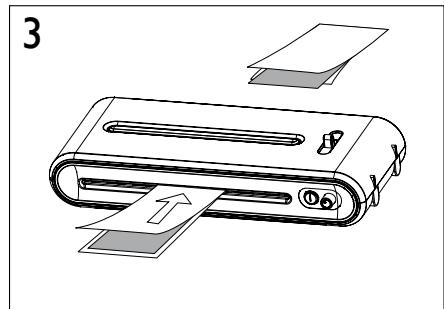
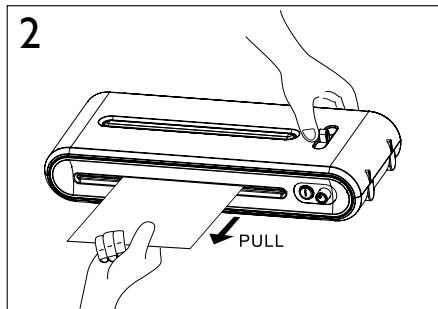
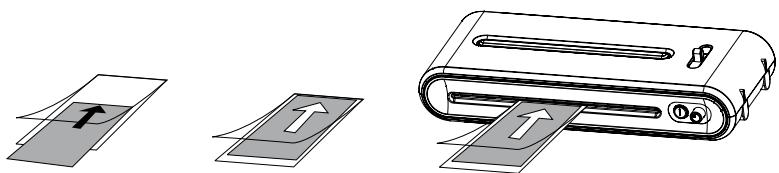
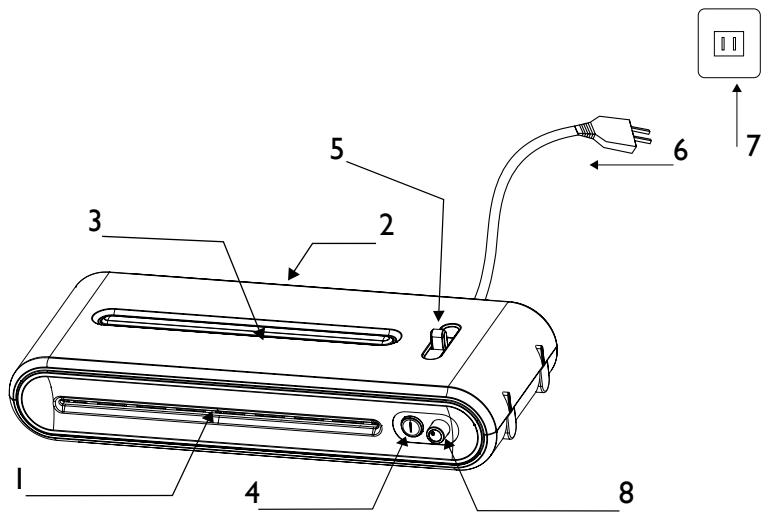
A4 STANDARD LAMINATOR

HOT AND COLD LAMINATING

- A4 Laminiergerät • Plastifieuse A4 • A4 Plastificeermachine • Plastificadora A4
- Plastificadora A4 • Plastificatrice A4 • A4 Lamineringsmaskin • A4 Lamineringsmaskin
- Laminointilaite A4 • Μηχανή πλαστικοποίησης A4 • A4 Ламинатор • A4 laminálógép
- Laminátor A4 • Laminátor A4

- 03 Instruction manual
- 04 Bedienungsanleitung
- 05 Mode d'emploi
- 06 Gebruiksaanwijzing
- 07 Manual de Instrucciones
- 08 Manual de instruções
- 09 Manuale d'istruzioni
- 10 Bruksanvisning
- 11 Bruksanvisning
- 12 Käyttöohjeet
- 13 Οδηγίες χρήσης
- 14 Упътване за употреба
- 15 Használati útmutató
- 16 Návod k použití
- 17 Návod k použitiu





- 1 Inlet
- 2 Outlet
- 3 LED indicator (red when power on, green when ready)
- 4 Power button
- 5 Roller release button
- 6 Electric plug
- 7 Power socket
8. Temperature adjustor

GENERAL SAFEGUARDS

Failure to comply with any of the following safety precautions may result in serious injury, fire or electrocution.

Keep out of the reach of children.

Unauthorized maintenance is not allowed.

Do not allow liquid to get into the machine.

Do not insert any foreign object or put your fingers or hand inside. This machine is heat emitting, do not leave unattended during operation.

Allow enough space behind the laminator to ensure free clearance of the laminated object and prevent blockage.

OPERATING INSTRUCTIONS

HOT LAMINATING

- 1 Insert the electric plug (6) into the power socket (7).
- 2 Turn on the laminator by pressing the power button (4) which will glow red when ON.
- 3 When the red light turns green, the laminator is ready for operating
- 4 Adjust the temperature by turning the temperature adjustor (8) so that the pointer is pointing to the corresponding temperature/pouch setting.
- 5 Prepare the item to be laminated. Insert the item in between the laminating pouch and push it to the sealed end of the pouch. WE RECOMMEND TO USE Q-CONNECT LAMINATING POUCHES.
- 6 Insert the sealed end of the pouch straight into the laminator through the inlet (1). Once the pouch is engaged by the roller, it will be rolled into the laminator automatically.
- 7 Remove the laminated item from the outlet (2).
- 8 After use, turn off the laminator by pressing the power button (4).

COLD LAMINATING

- 1 Insert the electric plug (6) into the power socket (7).
- 2 Turn on the laminator by turning the Temperature control dial (8) towards the COLD direction. Press down The Power button (4).
- 3 The LED indicator (3) will turn green immediately.
- 4 Prepare the item to be laminated. Open the pouch and insert the item in between the laminating pouch so that the part with the protective paper is on top.

- 5 Peel off the first few centimeters of the protective paper and insert the closed end of the pouch centrally into the laminator through the inlet (1). Once the pouch is engaged by the roller, carefully remove the protective paper as the pouch is rolled into the laminator.
- 6 Remove the finished product from the outlet (2). Do not attempt to pull the pouch out before the laminating process is completed.
- 7 After use, turn off the laminator by pressing the power button (4).

REMOVING JAMMED LAMINATING POUCHES

If the laminating pouch is jammed inside the laminator during the laminating process, push the roller release lever (5) forward and pull the jammed pouch out immediately.

After the jammed pouch is removed, release the roller release button and continue with a fresh laminating pouch.

If the jammed pouch cannot be removed, turn off the laminator and report to the dealer shop for assistance.

CLEANING THE LAMINATOR

After laminating several documents, adhesive material from the pouch may accumulate inside the laminator.

Please clean the laminator regularly as follows:

- 1 Turn on the laminator until the LED indicator(3) turns green.
- 2 Fold a sheet of fresh copying paper once at the middle and insert with the folded end first through the laminator. Repeat the same procedure for 3 - 5 times.

CLEANING THE BODY

- 1 Unplug the laminator.
- 2 Wipe with a soft cloth and a general-purpose household cleaner.

TECHNICAL DATA

Max. Laminating width: 230mm.

Laminating speed: 300 mm/min.

Max. Laminating Thickness: 0,4mm.

Recommended Pouch Thickness: 80 - 125 mic per side.

Jammed paper release: roller release button.

2 rollers.

Pre-heat time: 3 - 5 min.

Voltage: 230 V / 50 Hz.

Consumption power: 300 W.

Current: 1,5 A.

Weight: 1,4 kg.

Dimensions: 358 x 148 x 66mm.

Body Material: ABS.

- 1 Zufuhrschaft
- 2 Ausgabeschacht
- 3 Betriebsleuchte (rot wenn eingeschaltet, grün wenn bereit)
- 4 Netzschalter (rot)
- 5 Freigabe-Taste
- 6 Netzkabel
- 7 Netzstecker
8. Temperaturregler

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät wurde zum Laminieren von Papier entwickelt. Verwenden Sie es nur zu diesem Zweck und wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht autorisierte Wartung ist nicht erlaubt. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit Greifen Sie nicht in das Gerät hinein. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Achten Sie auf genügend Platz hinter dem Gerät, um das laminierte Dokument ungehindert entnehmen zu können.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 Stecken Sie den Netzstecker (6) in die Steckdose (7).
- 2 Stellen Sie den Netzschalter (4) auf ON.
- 3 Wenn die rote Leuchte auf grün umschaltet ist das Gerät bereit zum Laminieren.
- 4 Wählen Sie die richtige Temperatur mit dem Temperaturregler (8) so dass der Zeiger auf die entsprechende Temperatur für die ausgewählte Hülle zeigt
- 5 Führen Sie die Folientasche mit der geschlossenen Seite voran mittig in den Zufuhrschaft (1) ein. Das laminierte Dokument wird auf der Rückseite des Geräts automatisch herausgeführt.
- 6 Entnehmen Sie das laminierte Dokument und lassen Sie es abkühlen.
- 7 Falls Sie keine weitere Dokumente laminieren möchten: Schalten Sie das Gerät aus.

KALTLAMINIEREN

- 1 Schließen Sie das Stromkabel (6) an der Steckdose an (7).
- 2 Schalten Sie das Laminiergerät ein (8) und stellen Sie den Temperaturregler auf COLD. Drücken Sie den Ein-Schalter (4).
- 3 Die Betriebsleuchte (3) leuchtet sofort grün.
- 4 Bereiten Sie das Laminiergut vor. Öffnen Sie die Hülle und legen Sie das zu laminierende Blatt ein, so dass die Seite mit der Schutzfolie oben liegt.
- 5 Entfernen Sie die ersten paar Zentimeter vom Schutzpapier und führen Sie die geschlossene Seite der Laminierhülle in das Laminiergerät ein. (1). So bald die Laminierhülle eingezogen wird entfernen Sie vorsichtig das Schutzpapier während die Folie zur Gänze durchgezogen wird.
- 6 Entfernen Sie das Laminiergut vom Auslass (2). Versuchen Sie nicht das Laminiergut aus der Maschine zu entnehmen bevor

der Laminierprozess abgeschlossen ist.

- 7 Schalten Sie das Gerät nach Benützung am Ein-/Ausschalter aus (4).

ENTFERNEN VON FOLIENSTAUS

Sollte sich die Laminierfolie während des Laminierprozesses im Laminiergerät stauen, drücken Sie die Folienstau-Rücklauftaste (5) nach vorne, und ziehen Sie die Laminierfolie heraus. Nach Entfernen des Folienstaus lösen Sie die Folienstau-Rücklauftaste und setzen Sie mit einer neuen Laminierfolie fort. Lässt sich der Folienstau nicht entfernen, schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihren Händler für Hilfe

FOLIENTASCHE BLEIBT IN GERÄT STECKEN

Drücken Sie die Folienstau – Rücklauftaste (5) nach vorne

WARTUNG UND PFLEGE

Um überschüssigen Kleber aus dem Gerät zu entfernen, reinigen Sie regelmässig die Walzen, wie nachfolgend beschrieben:

- 1 Schalten Sie das Laminiergerät ein und warten Sie bis die Betriebsleuchte grün anzeigt.
- 2 Falten Sie ein blatt unbunutztes Kopierpapier in der Mitte. Führen Sie das Papier mit der geschlossenen Seite voran 3 - 5 Mal mittig in den Zufuhrschaft ein.

UM DAS GEHÄUSE ZU REINIGEN

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker.

- 2 Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch und sanftem Haushaltsreiniger ab.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Laminierlänge: 230 mm.

Laminiergeschwindigkeit: 300 mm pro Minute

Maximale Laminierhöhe: 0,4 mm.

Empfohlene Laminierhüllenstärke: 2x 80 - 125 µm.

Folienstau - Rücklauftaste

2 Rollen

Aufheizzeit: 3 – 5 Minuten

Stromnetz: 230 V / 50 Hz.

Stromaufnahme: 300 W.

Stromstärke: 1,5 A.

Gewicht: 1,4 kg.

Maße (BxHxT): 35,8 x 6,6 x 14,8 cm.

Gehäusematerial: ABS.

- 1 Fente d'entrée
- 2 Fente de sortie
- 3 Indicateur lumineux (rouge position chauffe, vert machine prête)
- 4 Bouton d'alimentation (rouge quand elle est en marche)
- 5 Bouton de déblocage
- 6 Prise de courant
- 7 Prise de courant femelle
- 8 Bouton de réglage de la température

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Ne pas se conformer aux précautions de sécurité peut entraîner des dommages sérieux, un risque d'incendie et l'électrocution. Conserver hors de portée des enfants. La maintenance sans autorisation est interdite. Ne pas mouiller la machine. Ne pas introduire d'objet étranger ou mettre les doigts ou les mains à l'intérieur de la machine.

La machine est une source de chaleur. Ne pas la laisser sans attention lors de la plastification.

Veiller à ménager un espace suffisant derrière l'appareil, pour pouvoir ôter sans problème le document plastifié et éviter toute obstruction.

GUIDE D'UTILISATION

- 1 Brancher la prise de courant.
- 2 Allumer la plastifieuse en appuyant sur le bouton d'alimentation dont la lumière rouge s'allumera une fois en marche.
- 3 Lorsque le voyant rouge passe au vert, la machine est prête à être utilisée.
- 4 Ajuster la température en sélectionnant le bouton de réglage de température (8) sur la température désirée. **NOUS RECOMMENDONS L'UTILISATION DES POCHETTES Q-CONNECT.**
- 5 Introduire directement le côté fermé de la pochette dans la fente d'entrée de l'appareil. Une fois que la pochette est engagée par le rouleau, elle sera pressée automatiquement dans la plastifieuse.
- 6 Récupérer l'élément plastifié par la fente de sortie.
- 7 Après utilisation, éteindre la plastifieuse en appuyant sur le bouton de plastification.

PLASTIFICATION A FROID

- 1 Brancher l'appareil
- 2 Sélectionner le bouton de réglage de température vers la position FROIDE Appuyer sur le bouton marche/arrêt (4)
- 3 Le voyant lumineux (3) s'affiche immédiatement au vert
- 4 Préparer le document à plastifier. Ouvrir la pochette et insérer le document à l'intérieur en veillant à ce que la partie avec le papier de protection soit au dessus

- 5 Enlever quelques centimètres du papier de protection et insérer la poche à travers la fente de la machine (1). Lorsque la poche à plastifier est engagée par le rouleau, enlever soigneusement tout le reste du papier de protection
- 6 Enlever le produit plastifié (3). Ne pas retirer la poche avant que la plastification ne soit terminée
- 7 Après utilisation éteindre la machine en appuyant sur le bouton marche / arrêt (4)

ENLEVER LES POCHETTES À PLASTIFIER BLOQUÉES

Si la pochette à plastifier est bloquée à l'intérieur de la plastifieuse pendant le processus de plastification, appuyer sur le bouton (5) et retirer immédiatement la pochette bloquée. Une fois que la pochette est retirée, relâcher le bouton de déblocage et recommencer la plastification avec une nouvelle pochette. Si la pochette bloquée ne peut pas être retirée, éteindre la plastifieuse et rapporter la en magasin pour assistance

ENTRETIEN DE LA PLASTIFIEUSE

Après la plastification de plusieurs documents, des éléments adhésifs provenant de la pochette peuvent s'accumuler à l'intérieur de la machine. Merci de nettoyer la plastifieuse régulièrement.

- 1 Mettre en chauffe la machine jusqu'à ce que le voyant soit vert
- 2 Plier en deux une feuille de papier à copie non utilisé. Insérer 3 à 5 fois le papier, côté soudé en premier, dans la fente d'entrée, en veillant à la positionner au centre.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

- 1 Débrancher le cordon d'alimentation.
- 2 Essuyer la machine avec un chiffon doux et un nettoyant ménager tous usages.

FICHE TECHNIQUE

Largeur maxi de plastification : 230 mm

Vitesse de plastification : 300 mm/min

Epaisseur maxi de plastification : 0.4mm

Epaisseur idéale de la poche de plastification : 80 à 125 microns par face

Extraction du bourrage papier : bouton 5
2 rouleaux

Préchauffage : 3 à 5 mn

Voltage: 230 V / 50 Hz.

Consommation électrique : 300 W

Courant : 1,5 A

Poids 1,4 kg

Dimensions: 358 x 148 x 66mm.

Matériau utilisé pour le boîtier: ABS.

- 1 Invoerlade
- 2 Uitvoerlade
- 3 Groen LED-lampje dat oplicht wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- 4 Netschakelaar
- 5 Vrijgave-toets
- 6 Stekker
- 7 Stopcontact
- 8 Temperatuurregelaar

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

Het niet naleven van de volgende veiligheidsvoorschriften kan ernstige verwondingen, brand of elektrocutie veroorzaken. Buiten bereik van kinderen bewaren. Het onderhoud van de machine dient te gebeuren door een geautoriseerd persoon.
Vermijd dat het apparaat in contact komt met vloeistoffen. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in het apparaat. Dit apparaat werkt op basis van verhitting. Laat het nooit werken zonder toezicht. Let erop voldoende ruimte achter het apparaat te laten om het gelamineerde document zonder problemen uit het apparaat te kunnen halen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Steek de stekker (6) in het stopcontact (7).
- 2 Zet de plastificeermachine aan door de netschakelaar (4) in te drukken die dan groen zal oplichten.
- 3 Het groene LED-lampje (3) zal oplichten wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- 4 Voorbereiden van het te plastificeren object: Steek het object tussen de plastificeeretui tot aan het uiteinde van de gesloten zijde. **WIJ RADEN U AAN OM Q-CONNECT PLASTIFICEERETUIS TE GEBRUIKEN.**
- 5 Steek de gesloten zijde van de etui in de invoerlade (1), waarna de etui automatisch in de plastificeermachine wordt gerold.
- 6 Haal het geplastificeerde object uit de uitvoerlade (2).
- 7 Na gebruik zet u het apparaat uit door de netschakelaar (4) in te drukken.

KOUD LAMINEREN

- 1 Steek de stekker (6) in de stopcontact (7).
- 2 Schakel de lamineermachine aan door de temperatuurregelaar (8) op COLD te zetten. Druk de netschakelaar in (4).
- 3 Het LED-lampje (3) zal onmiddellijk groen oplichten.
- 4 Voorbereiden van het te plastificeren object: Steek het object tussen de plastificeeretui tot aan het uiteinde van de gesloten zijde.

- 5 Verwijder de eerste centimeters van het beschermend papier en steek de gesloten zijde van de etui in de invoerlade. (1). Eenmaal het plastificeeretui is opgenomen door de roller, verwijder dan het beschermend papier.
- 6 Haal het geplastificeerde object uit de uitvoerlade (2). Trek niet aan het geplastificeerde object alvorens het lamineerproces is beëindigd.
- 7 Na gebruik zet u het apparaat uit door de netschakelaar (4) in te drukken.

VERWIJDERTEN VAN VASTGELOPEN PLASTIFICEERETUIS

Wanneer een etui is vastgelopen in het apparaat tijdens het plastificeerproces, drukt u de vrijgave-toets (5) naar voor en trekt u tegelijk de etui uit het apparaat. Nadat de vastgelopen etui is verwijderd, laat u de vrijgave-toets los en herbegint u met een nieuwe etui. Indien de vastgelopen etui niet verwijderd kan worden, schakelt u het apparaat uit en neemt u contact op met uw verdeler.

REINIGEN VAN DE PLASTIFICEER-MACHINE

Na het plastificeren van verschillende documenten, kan er kleefstof van de etui in het apparaat terechtkomen.

- 1 Zet de netschakelaar op ON. Wacht tot de LED-lamp (3) brandt.
- 2 Vouw een blad ongebruikt kopieerpapier in het midden en voer het met de gesloten zijde naar voor in het midden in de invoerlade. Herhaal 3 tot 5 maal.

REINIGEN VAN DE BEHUIZING

- 1 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak het apparaat schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. werkbreedte: 230mm.

Max. doorloopsnelheid: 300mm/min.

Max. dikte van de te laminerende stukken: 0,4mm.

Aanbevolen foliedikte: 80 - 125 mic.

Vrijgavetoets om vastgelopen papier los te maken uit de transportrollen.

2 transportrollen.

Voorverwarmingstijd: 3 - 5 min.

Stroomvoorziening: 230 V / 50 Hz.

Opgenomen vermogen: 300 W.

Stroomsterkte: 1,5 A.

Nettogewicht: 1,4 kg.

Afmetingen: 358 x 148 x 66mm.

Materiaal behuizing: ABS.

- 1 Bandeja de alimentación
- 2 Bandeja de salida
- 3 Indicador LED (rojo cuando está encendido y verde cuando está preparada para laminar)
- 4 Botón de encendido, se pondrá de color rojo una vez encendida la máquina
- 5 Tecla de liberación
- 6 Enchufe eléctrico
- 7 Toma de energía
- 8 Regulador de temperatura

MEDIDAS PARA SU SEGURIDAD

No cumplir alguna de las siguientes medidas de seguridad puede provocarle serios daños, fuego o electrocutarse. Manténgase fuera del alcance de los niños.

El mantenimiento no autorizado no está permitido.

No arrojar líquidos en la máquina. No insertar los dedos ni ningún otro objeto que no sea papel.

Esta máquina emite calor y no se debe dejarla sin vigilancia mientras se usa. Asegúrese de que queda suficiente espacio en la parte posterior del equipo para poder retirar sin problemas el documento plastificado.

INSTRUCCIONES

- 1 Inserte el enchufe eléctrico en la toma de energía.
- 2 Encienda la plastificadora presionando el botón de encendido el cual le mostrará una luz roja.
- 3 Cuando la luz roja se vuelve verde, la plastificadora está lista para operar
4. Ajuste la temperatura girando el regulador de temperatura (8), de manera que el marcador esté apuntando el nivel de temperatura deseado. NOSOTROS LE RECOMENDAMOS QUE USE BOLSAS PARA PLASTIFICAR Q-CONNECT.
- 5 Inserte el documento por el lado de la bolsa que ya esté previamente cerrado. Una vez el documento ha sido cogido por el rollo, usted verá cómo va pasando el documento automáticamente por la plastificadora.
6. Una vez haya salido todo el documento plastificarlo, usted puede retirarlo.
- 7 Una vez usada la máquina, apáguela presionando el botón de encendido.

PLASTIFICACIÓN EN FRÍO

- 1 Inserte el enchufe eléctrico en la toma de energía.
- 2 Encienda la laminadora girando el botón de control de temperatura (8) hacia el lado de FRÍO. Presione hacia abajo el botón de encendido.
- 3 El LED indicador (3) se tornará verde inmediatamente.
- 4 Preparar el documento a ser laminado. Inserte el documento en la bolsa de plastificar de tal forma que el papel protector se encuentre encima.

- 5 Retire unos centímetros de papel protector e inserte en la plastificadora el lado de la bolsa que está previamente cerrado (1). Una vez el documento ha sido cogido por el rollo, remueva cuidadosamente el papel protector conforme la bolsa se enrolla en la plastificadora.
- 6 Remover el product final de la ranura de salida (2). No intente tirar de la bolsa antes de que el proceso de plastificado se haya completado.
- 7 Una vez terminado, apague la plastificadora presionando el botón de encendido (4).

EN CASO DE ATASCO

Si la bolsa de plastificar se queda atascada dentro de la máquina durante el proceso de plastificación, presione la tecla de liberación (5) hacia adelante. Una vez ha solucionado el atasco suelte la tecla de liberación y continúe si lo desea plastificando pero con una nueva bolsa para plastificar. Si no puede solucionar el atasco, apague la plastificadora e informe a la tienda donde lo compró.

LIMPIEZA DE LA PLASTIFICADORA

Después de plastificar bastantes documentos, pueden quedar restos adhesivos de las bolsas acumuladas dentro de la plastificadora. Por favor limpie la plastificadora regularmente como se le indica a continuación:

- 1 Ponga el interruptor en ON y espere hasta que la luz se torne verde.
 - 2 Doble por la mitad una hoja de papel no plastificado.
- Introduzca entre tres y cinco veces el papel con el lado cerrado hacia delante centrado en el alimentador.

LIMPIEZA DE LA CARCASA

- 1 Desenchufe el equipo.
- 2 Limpie el equipo con un paño suave y un limpia hogar no agresivo.

DATOS TÉCNICOS

Anchura máxima: 230 mm
Velocidad de paso máxima: 265mm/min
Espesor máximo del material a plastificar: 0.4mm
Espesor de cartera recomendado: 80 – 125 mic por lado
Funció marcha atrás para evitar atascos
2 rodillos
Tiempo de calentamiento: 3 – 5 minutos
Alimentacion: 230 V / 50 Hz.
Potencia absorbida: 300 W
Corriente: 1,5 A
Peso: 1,4 kg
Dimensiones: 358 x 148 x 66 mm
Material de la carcasa: ABS.

- 1 Bandeja de entrada
- 2 Bandeja de saída
- 3 Indicador LED (vermelho quando está ligado, verde quando está pronto)
- 4 Luz indicadora de energia (vermelha quando ligado)
- 5 Botão de "release" desencravamento
- 6 Cabo eléctrico
- 7 Adaptador ou transformador de corrente
- 8 Regulador de temperatura

SEGURANÇA

O não cumprimento das normas descritas neste manual, podem implicar lesões graves, incêndio ou até mesmo electrocuação.

Mantener fora do alcance das crianças. Não é permitido o uso de equipamentos e manutenção não autorizada pelo fabricante. Evitar que produtos líquidos entrem no aparelho.

Não insira objectos dentro do aparelho que não os adequados. Não coloque os dedos dentro da bandeja de entrada do aparelho.

Este equipamento emite calor. Não o deixe inutilizado durante largos períodos de tempo.

Certifique-se que atrás do aparelho há espaço suficiente para que o documento a ser plastificado possa ser retirado do aparelho sem dificuldades.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1 Insira o cabo eléctrico (6) no adaptador (7) e ligue o aparelho à corrente eléctrica.
- 2 Ligue a plastificadora pressionando o botão (4). A luz vermelha acenderá.
- 3 Quando a luz vermelha fica verde significa que a plastificadora está operacional.
- 4 Ajuste a temperatura ligando o regulador da temperatura (8) de forma a que o ponteiro esteja a apontar para a temperatura correspondente / definição de bolsa.
- 5 Prepare o documento a plastificar. Insira o documento na bandeja de entrada do equipamento e empurre-o até que este alcance a posição correcta e que fique bem encaixado. RECOMENDAMOS QUE USE LÂMINAS PLASTIFICADORAS DA MARCA Q-CONNECT.
- 6 Assim que o documento esteja na posição correcta na bandeja de entrada (1) ele será automaticamente puxado pelo aparelho e iniciar-se-á o processo de plastificação.
- 7 Remova o documento plastificado do aparelho da bandeja de saída (2).
- 8 Depois de usar o aparelho, desligue-o pressionando o botão (4).

PLASTIFICAÇÃO A FRIO

- 1 Insira a ficha eléctrica (6) na tomada da potência (7).
- 2 Ligue a plastificadora virando o disco de controlo da temperatura (8) para a direcção de Frio. Pressione botão de energia (4)
- 3 O indicador LED (3) torna-se imediatamente verde.
- 4 Prepare o objecto a ser plastificado. Abrir a bolsa e inserir o

item entre a bolsa de plastificação de modo a que a parte com o papel protector esteja no topo.

- 5 Retire os primeiros centímetros do papel de protecção e insira a extremidade fechada da bolsa de forma central na plastificadora através da entrada (1). Uma vez que a bolsa esteja envolvida por rolos, remova cuidadosamente o papel protector à medida que a bolsa é puxada para a plastificadora.
- 6 Retire o produto acabado da tomada (2) Não tente puxar a bolsa para fora antes que o processo de plastificação esteja concluído.
- 7 Depois de a usar, desligue a plastificadora, pressionando o botão de energia (4).

REMOVER LÂMINAS ENCRAVADAS

Caso a lâmina de plastificar fique encravada no aparelho durante o processo de plastificação, empurre para a frente a alavanca de libertação do rolo (5) e puxe a lâmina bloqueada para fora imediatamente. Depois de remover a lâmina encravada, liberte o botão para a posição normal e continue a plastificação com uma lâmina nova.

Caso não consiga remover a lâmina encravada, desligue o aparelho e procure assistência técnica para o mesmo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

Depois de usar por diversas vezes o aparelho, convém limpar o mesmo. Material adesivo fica por diversas vezes retido dentro do aparelho. Por favor, proceda da seguinte forma para limpar o equipamento:

- 1 Ligue o plastificador até a luz de LED ficar verde (3).
- 2 Dobre ao meio uma folha de papel de cópia limpa. Insira o papel com o lado fechado 3 a 5 vezes de modo central na abertura de entrada.

PARA LIMPAR A CARCAÇA

- 1 Tire a ficha da tomada.
- 2 Limpe o aparelho com um pano macio e um produto suave de limpeza doméstica.

DADOS TÉCNICOS

Largura útil máx.: 230mm.

Velocidade máx. de serviço: 300mm/min.

Espessura máx. do item a ser plastificado: 0,4mm.

Espessura recomendada de folha: 80 - 125 micrões de cada lado
2 rolos.

Pré-aquecimento: 3 - 5 min.

Abastecimento de corrente: 230 V / 50 Hz.

Consumo de energia: 300 W.

Corrente: 1,5 A

Peso líquido: 1,4 kg.

Dimensões: 358 x 148 x 66mm.

Material da carcaça: ABS.

- 1 Fessura d'ingresso
- 2 Fessura di uscita
- 3 Indicatore LED (rosso quando la macchina è accesa, verde quando è pronta)
- 4 Interruttore di alimentazione (rosso quando ON)
- 5 Tasto di rilascio
- 6 Spina elettrica
- 7 Presa di corrente
- 8 Regolatore di temperatura

PRECAUZIONI GENERALI

La mancata osservanza di una delle seguenti precauzioni di sicurezza può provocare gravi ferite, incendi o fulminazione. Conservare fuori della portata dei bambini. Non è permessa una manutenzione non autorizzata. Evitare la penetrazione di liquidi nell'apparecchio. Non inserire oggetti estranei né porre le dita o le mani all'interno.

Questo apparecchio emette calore. Non lasciarlo incustodito durante il funzionamento.

Fare in modo che dietro l'apparecchio vi sia spazio sufficiente perché l'oggetto plastificato possa essere emesso liberamente e non venga arrestato.

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Inserire la spina (6) nella presa di corrente (7).
- 2 Accendere la plastificatrice premendo l'interruttore di alimentazione (4) sul quale si accende una luce rossa.
- 3 Quando la luce rossa diventa verde la plastificatrice è pronta all'uso.
- 4 Settare la temperatura ruotando l'indicatore, in modo che l'indicatore sia puntato sulla corrispondente temperatura relativa alla pouch. **CONSIGLIAMO DI UTILIZZARE BUSTE PER PLASTIFICAZIONE Q-CONNECT.**
- 5 Inserire l'estremità sigillata della busta direttamente nella plastificatrice attraverso la fessura d'ingresso (1). Una volta che il rullo ha fatto presa sulla busta la plastificazione avviene automaticamente.
- 6 Rimuovere l'oggetto plastificato dalla fessura di uscita (2).
- 7 Dopo l'uso spegnere la plastificatrice premendo l'interruttore di alimentazione (4).

PLASTIFICAZIONE A FREDDO

- 1 Inserire la spina (6) nella presa di corrente (7).
- 2 Accendere la plastificatrice ruotando la ghiera di controllo temperature (8), verso la direzione "cold". Premere verso il basso il pulsante di accensione (4).
- 3 L'indicatore LED (3) diventerà verde immediatamente
- 4 Preparare l'articolo alla plastificazione. Aprire la pouch ed inserire l'articolo tra la pouch in modo che la carta protettiva sia nella parte superiore.
- 5 Una volta che i rulli hanno fatto presa sulla pouch, rimuovere

- con cura la carta protettiva. Rimuovere i primi centimetri della carta protettiva ed inserire la parte chiusa della pouch centralmente nella insenatura della plastificatrice (1). Una volta che la pouch è trainata dal rullo, rimuovere accuratamente la carta protettiva quando la pouch viene attratta all'interno della plastificatrice
- 6 Rimuovere il prodotto finito dall'uscita (2). Non tentare di estrarre la pouches prima che il processo sia completato.
 - 7 Spegnere la plastificatrice dopo l'uso spingendo il bottone di accensione (4).

RIMOZIONE DI OGGETTI INCEPPATI

Se la pouch è inceppata all'interno della plastificatrice durante il processo di plastificazione, spingere in avanti la leva per sganciare il rullo e spingerla fuori immediatamente. Dopo la rimozione della busta lasciare il tasto di rilascio e continuare con una nuova busta. Se non è possibile rimuovere la busta inceppata spegnere la plastificatrice e portarla al distributore per l'assistenza.

COME PULIRE LA PLASTIFICATRICE

Dopo la plastificazione di diversi documenti del materiale adesivo della busta può accumularsi all'interno della plastificatrice. Pulire regolarmente l'apparecchio come di seguito descritto.

- 1 Accedere la plastificatrice finché il led lampeggia verde
- 2 Piegare a metà un foglio di carta per fotocopie non utilizzato. Inserire il foglio, col lato chiuso in avanti, al centro della fessura d'ingresso. Ripetere il procedimento per 3 - 5 volte.

PER EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'ALLOGGIAMENTO

- 1 Staccare la presa di alimentazione.
- 2 Pulire quindi l'apparecchio con un panno morbido, usando un detergente ad azione non aggressiva per uso domestico.

DATI TECNICI

Massimo formato plastificazione: 230 mm

Velocità di plastificazione: 300 mm/min

Spessore Massimo di plastificazione: 0,4mm

Spessore pouch : 80 - 125 mic per side.

Rilascio della carta inceppata: pulsante di sblocco

Meccanismo: 2 rulli

Tempo di riscaldamento 3-5 minuti

Voltaggio: 230 V / 50 Hz.

Consumo di energia 300 W

Corrente 1,5 A

Peso 1,4 kg

Dimensioni 358 x 148 x 66mm

Materiale alloggiamento: ABS.

- 1 Öppning för inmatning
- 2 Öppning för utmatning
- 3 Indikatorlampa (lyser rött när maskinen är på, lyser grönt när maskinen är klar för användning)
- 4 Strömbrytare (röd när maskinen är PÅ)
- 5 Frigöringsknapp för valsen
- 6 Stickkontakt
- 7 Eluttag
- 8 Temperaturreglage

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Följ samtliga dessa säkerhetsföreskrifter noga. Annars finns risk för allvarlig olycka, brand eller elektriska stötar.

Förvara maskinen oåtkomlig för barn.

Underhåll utan godkännande är förbjudet.

Låt inte vätska tränga in i maskinen.

För inte in främmande föremål, fingrar eller handen i maskinen.

Denna maskin avger värme. Låt den inte stå utan tillsyn under användning.

Lämna tillräckligt med utrymme bakom lamineringsmaskinen så att det som lamineras kan passera ordentligt och inte blockeras.

ANVÄNDARVISNINGAR VARMLAMINERING

- 1 Sätt i stickkontakten (6) i eluttaget (7).
- 2 Sätt på lamineringsmaskinen genom att trycka på strömbrytaren (4). Denna lyser med rött sken när maskinen är på.
- 3 När lampan växlar till grönt (3), är maskinen klar för användning.
- 4 När lampan växlar till grönt, är maskinen klar för användning.
- 5 För in den stängda änden av fickan genom inmatningsöppningen (1) rakt in i lamineringsmaskinen. När valsen får tag i fickan matas denna in i lamineringsmaskinen automatiskt.
- 6 Ta bort det som lamineras från utmatningsöppningen (2).
- 7 Tryck på strömbrytaren (4) för att stänga av lamineringsmaskinen efter användning.

KALL LAMINERING

- 1 Sätt i stickkontakten (6) i eluttaget (7).
- 2 Starta lamineringsmaskinen genom att vrida temperaturreglaget (8) mot COLD. Tryck in strömbrytaren (4).
- 3 Indikatorlampa (3) tänds och visar grönt direkt.
- 4 Förbered det som ska lamineras. Öppna fickan och sätt i det som ska lamineras i lamineringsfickan så att delen med skyddspapper ligger överst.
- 5 Skala bort de första centimetrarna av skyddspapperet och sätt i den stängda änden av fickan i mitten av öppningen för inmatning (1). När valsen får tag i fickan ska skyddspapperet försiktigt tas bort medan fickan matas in i lamineringsmaskinen.
- 6 Ta bort den färdiglaminerade produkten från utmatningsöppningen (2). Försök inte dra ut fickan innan lamineringsproces-

sen är helt avslutad.

- 7 Tryck på strömbrytaren (4) för att stänga av lamineringsmaskinen efter användning.

BORTTAGNING AV LAMINERINGSFICKOR SOM HAR FASTNAT

Om lamineringsfickan har fastnat i maskinen under lamineringen ska du ska du trycka valsens frigöringsspak (5) framåt och omedelbart dra ut den ficka som har fastnat.

När fickan har tagits bort släpper du frigöringsknappen och fortsätter med en ny lamineringsficka.

Om fickan inte lossar ska du stänga av lamineringsmaskinen och kontakta återförsäljaren för att få hjälp.

RENGÖRA LAMINERINGSMASKINEN

När många dokument har laminerats kan det ha samlats limrester från fickorna inuti lamineringsmaskinen. Rengör lamineringsmaskinen regelbundet på följande sätt:

- 1 Starta lamineringsmaskinen och vänta tills indikatorlampa lyser grönt.
- 2 Vik ett oanvänt kopieringspapper en gång på mitten och för in det med vecket först och kör det genom lamineringsmaskinen. Upprepa detta 3–5 gånger.

UTVÄNDIG RENGÖRING

- 1 Dra ur stickkontakten.
- 2 Torka med en mjuk trasa och vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk.

TEKNISKA DATA

Högsta lamineringsbredd: 230 mm.

Lamineringshastighet: 300 mm/min.

Högsta laminattjocklek: 0,4 mm.

Rekommenderad tjocklek på fickan: 80–125 mikron per sida.

Vid pappersstopp: frigöringsknapp för valsen.

2 valsar.

Uppvärmningstid: 3–5 min.

Spänning: 230 V / 50 Hz.

Effekt: 300 W.

Strömstyrka: 1,5 A.

Vikt: 1,4 kg.

Mått: 358 x 148 x 66 mm.

Hölje av ABS-plast.

- 1 Innmatingsjakt
- 2 Utmatingsjakt
- 3 Klarlampe (grønt når maskinen er klar)
- 4 Strømbryter (rødt når maskinen er på)
- 5 Frigjøringsknapp
- 6 Strømkabel
- 7 Stikkontakt
- 8 Temperatur innstiller

GENERELLE FORHOLDSREGLER

Manglende overholdelse av følgende sikkerhetsregler kan føre til alvorlig skade, brann eller elektrisk støt.

Oppbevares utilgjengelig for barn. Uautorisert vedlikehold er ikke tillatt. Unngå å få væske inn i maskinen. Ikke før inn fremmede gjenstander eller stikk inn fingre eller hender. Denne maskinen slipper ut varme. Ikke forlat maskinen når den er på.

Sørg for at det er nok plass bak apparatet, slik at det laminerte dokumentet kan tas ut uhindret.

BRUKSANVISNING

- 1 Sett strømkabelen (6) inn i stikkontakten (7).
- 2 Slå på lamineringsmaskinen ved å trykke på strømbryteren (4). Denne lyser rødt når maskinen er på.
- 3 Når det røde lyset blir grønt er maskinen klar til bruk.
- 4 Juster temperaturen ved å vri knappen for innstillinger (8) slik at bryteren peker på ønsket temperatur. VI ANBEFALER AT DU BRUKER Q-CONNECT LAMINERINGSLOMMER.
- 5 Sett den forseglede enden av lommen rett inn i lamineringsmaskinen gjennom innmatingsjakten (1). Når lommen blir aktivert av trommelen, blir den automatisk rullet inn i lamineringsmaskinen.
- 6 Fjern det laminerte produktet fra utmatingsjakten (2).
- 7 Etter bruk slår du av lamineringsmaskinen ved å trykke på strømbryteren (4).

KALD LAMINGERING

- 1 Sett ledningen (6) i stikkontakten.(7).
- 2 Skru på lamineringsmaskinen ved å vri temperatur måleren mot COLD. Trykk på strømbryteren (4).
- 3 Indikatorlampen (3) tennes automatisk og vise grønt lys..
- 4 Gjør klart det som skal lamineres. Åpne lommen og legg i det som skal lamineres i lommen, slik at delen med beskyttelses-papir ligger øverst.
- 5 Riv av de første fem centimeterne av beskyttelsespapiret og

legg den lukkede enden av lommen i midten på åpningen for innmatting (1). Når rullen får tak i lommen skal beskyttelsespapiret forsiktig tas bort, i forbindelse med at lommen mates inn i maskinen.

- 6 Ta bort det ferdig laminerte produktet fra brettet (2). Ikke forsøk å dra ut lommen før lamineringsprosessen er helt avsluttet.
- 7 Etter bruk skru strømbryteren av (4).

FJERNE FASTLÅSTE LAMINERINGSLOMMER

Dersom lamineringslommen setter seg fast i maskinen under laminering, skal du trykke valsens frigjøringsspak (5) fremover og umiddelbart dra ut lommen som har satt seg fast.

Etter at den fastlåste lommen er fjernet, slipper du knappen for frigjøring av trommel og fortsetter med en ny lamineringslomme. Hvis du ikke klarer å fjerne den fastlåste lommen, slår du av lamineringsmaskinen og kontakter forhandleren for hjelp.

RENGJØRE LAMINERINGSMASKINEN

Etter å ha laminert flere dokumenter, kan lim fra lommene samle seg inne i lamineringsmaskinen. Rengjør lamineringsmaskinen jevnlig på følgende måte:

- 1 Start lamineringsmaskinen og vent til indikatorlampen lyser grønt.
- 2 Brett et ark ubrukt kopieringspapir på midten. Legg papiret inn i innmatingsjakten med den lukkede siden foran i midten 3 - 5 ganger.

RENGJØRE DEKSELET

- 1 Trekk ut strømledningen.
- 2 Tørk av apparatet med en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel.

TEKNISKE DATA

Max: laminerings bredde 230mm.

Lamineringshastighet: 300 mm/min.

Max. lamineringstykke: 0,4mm.

Anbefalt mappetykkelse: 80 - 125 mic per side.

Ved papirstopp: frigjøringsknapp for vase.

2 valser.

Oppvarmingstid: 3 - 5 min.

Spanning: 230V / 50 Hz.

Effekt: 300 W.

Strømstyrke: 1,5 A.

Vekt: 1,4 kg.

Mål: 358 x 148 x 66mm.

Dekselmaterial: ABS.

- 1 Syöttöaukko
- 2 Ulostuloaukko
- 3 Merkkivalo (punainen: laite päällä, vihreä: valmis laminointiin.)
- 4 Virtakytkin (valo punainen, kun laite on päällä)
- 5 Vapautuspainike
- 6 Virtajohto
- 7 Pistorasia
- 8 Lämpötilan säätö

YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Seuraavien turvaohjeiden noudattamatta jättäminen, saattaa aiheuttaa vakavaa vahinkoa, tulipalon tai sähköiskun. Säilyttetään lasten ulottumattomissa.

Huolto ainoastaan valtuutetuilla huoltoliikkeillä.

Laitteeseen ei saa päästää nestemäisiä aineita.

Älä laita vieraita esineitä, sormia tai kätä laitteeseen.

Laite tuottaa lämpöä. Älä jätä käytössä olevaa laitetta vartioimatta.

Aseta laite siten, että laminoidulla asiapapereilla on riittävästi tilaa ulostullessa. Nämä estetään tukoksia.

KÄYTTÖOHJE

- 1 Laita pistoke pistorasiaan.
- 2 Laita virta päälle painamalla virtanäppäimestä (4). Punainen valo syttyy.
- 3 Kun punainen valo vaihtuu vihreäksi laite on käyttövalmis.
- 4 Säädä lämpötila lämpötilan säätimestä niin että osoitin osoittaa haluttua lämpötilaa.
- 5 Aseta laminointitasku suljettu reuna edellä syöttöaukoon (1). Kun tasku koskettaa telaa, automaattinen laminointi käynnisty.
- 6 Poista laminoitu dokumentti ulostuloaukosta (2)
- 7 Katkaise virta käytön jälkeen virtakytkimestä (4).

KYLMÄLAMINOINTI

- 1 Kytke laite pistorasiaan
- 2 Käännä lämpötilasäätimestä niin että kohdistin osoittaa kohtaa KYLMÄ. Paina käynnistyspainikkeesta.
- 3 Merkkivalo muuttuu heti vihreäksi.
- 4 Valmistele aineisto laminointavaksi. Avaa tasku ja aseta paperi taskun väliin niin että suojarperi on päällä.
- 5 Poista ensimmäiset 2 cm suojariperista ja aseta tasku suljettu puoli edellä keskelle syöttöaukkoa. Kun tasku osuu teloihin, poista varovasti suojarperi sitä mukaan kun tasku rullautuu laitteen läpi.
- 6 Poista valmis tuote syöttöaukosta. Älä yritä poistaa taskua laminointilaitteesta ennen kun laminointiprosessi on valmis.
- 7 Käytön jälkeen sulje laite käynnistyspainikkeesta.

TUKOKSEN POISTAMINEN

Paina telan vapautuspainiketta (5) poistaaksesi jumiutuneen laminointitaskun ja poista tasku. Kun tasku on poistettu, vapauta vapautuspainike ja jatka laminointia uudella taskulla. Jos tukosta ei voida poistaa, sammuta laite ja käänny jälleenmyyjän puoleen.

LAITTEEN PUHDISTUS

Laite tulee puhdistaa säännöllisesti, jotta liima ei jää koneeseen.

- 1 Käynnistä laminointilaitte (kunnes vihreä valo syttyy)
- 2 Taita yksi käyttämätön kopiontipaperi keskeltä. Vie paperi suljettu sivu edellä 3 - 5 kertaa syöttöaukon keskelle.

KUOREN PUHDISTUS

- 1 Vedä verkkopistoke irti.
- 2 Pyyhi kuori pehmeällä pyyhkeellä ja miedolla yleispuhdistusaineella.

TEKNISET TIEDOT

Maksimi laminointileveys: 230mm

Laminointinopeus: 300mm/min.

Maksimi laminointipaksuus: 0,4mm

Taskun paksuus: 80 - 125 mic/puoli

Paperituotoksen vapautus: Telan vapautuspainike

2 telaa

Lämpenemisaika: 3 – 5 minuuttia.

Jännite: 230 V / 50 Hz.

Teho: 300W

Virta: 1,5 A

Paino 1,4kg

Mitat: 358 x 148 x 66mm

Kuoren materiaali: ABS.

- 1 Είσοδος
- 2 Έξοδος
- 3 Λυχνία ένδειξης ετοιμότητας προς χρήση (πράσινο φως)
- 4 Διακόπτης λειτουργίας (κόκκινο φως όταν η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία)
- 5 Διακόπτης απεμπλοκής κάρτας
- 6 Ρευματολήπτης (πρίζα)
- 7 Ρευματοδότης (πρίζα τοίχου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Αδυναμία συμμόρφωσης με οποιοδήποτε από τα παρακάτω προληπτικά μέτρα ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Κρατήστε τη μηχανή μακριά από παιδιά.

Συντήρηση χωρίς εδουσιοδότηση δεν επιτρέπεται.

Κρατήστε τη μηχανή μακριά από νερό και άλλα υγρά.

Κρατήστε μακριά από την είσοδο πλαστικοποίησης τα χέρια σας καθώς και ξένα αντικείμενα.

Η μηχανή αυτή εκπέμπει θερμότητα και δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος στο πίσω μέρος της μηχανής πλαστικοποίησης προκειμένου να διευκολύνεται η έξοδος του πλαστικοποιημένου εγγράφου και να αποτρέπονται τυχών εμπλοκές.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- 1 Εισάγετε τον ρευματολήπτη (6) στον ρευματοδότη (7).
- 2 Θέστε σε λειτουργία την μηχανή πλαστικοποίησης πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας (4), ο οποίος φωτίζεται κόκκινος για να καταλάβετε ότι βρίσκεται σε λειτουργία.
- 3 Η λυχνία ένδειξης ετοιμότητας προς χρήση (3) θα ανάψει με πράσινο φως όταν η μηχανή θα είναι έτοιμη για πλαστικοποίηση.
- 4 Προσετοιμάστε το έγγραφο προς πλαστικοποίηση.
Τοποθετήστε το ανάμεσα στα δύο φύλλα της κάρτας πλαστικοποίησης και βεβαιωθείτε πώς η άκρη του εγγράφου ακουμπάει στην κλειστή πλευρά της κάρτας. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ THN ΧΡΗΣΗ ΚΑΡΤΑΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ Q-CONNECT.
- 5 Τοποθετήστε την κλειστή πλευρά της κάρτας πλαστικοποίησης στην είσοδο της μηχανής (1). Μόλις η κάρτα εισέλθει στην είσοδο πλαστικοποίησης, θα κυλήσει αυτόμata μέσα στον πλαστικοποιητή.
- 6 Αφαιρέστε το πλαστικοποιημένο έγγραφο από την έξοδο της μηχανής (2).
- 7 Μετά την χρήση, εάν δεν θέλετε να πλαστικοποιήσετε περισσότερα έγγραφα, θέστε την μηχανή εκτός λειτουργίας πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας (4).

ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΚΑΡΤΑΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΟΛΛΗΜΑΤΟΣ

Εάν η κάρτα πλαστικοποίησης κολλήσει μέσα στην μηχανή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, πιέστε το διακόπτη απεμπλοκής και τραβήξτε την κολλημένη κάρτα ξέω.

Αφού αφαιρεθεί η κάρτα πλαστικοποίησης, αφήστε τον διακόπτη και ζεκινήστε τη διαδικασία πλαστικοποίησης από την αρχή, χρησιμοποιώντας μια καινούρια κάρτα.

Εάν η κάρτα δεν μπορεί να αφαιρεθεί, θέστε την μηχανή εκτός λειτουργίας και ζητήστε βοήθεια από το κατάστημα που αγοράσατε τη μηχανή.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Η πλαστικοποίηση αρκετών εγγράφων, μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση του συγκολλητικού υλικού μέσα στην μηχανή. Συνιστούμε τον συχνό καθαρισμό της μηχανής πλαστικοποίησης, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

- 1 Θέστε σε λειτουργία την μηχανή πλαστικοποίησης μέχρι να ανάψει η λυχνία ένδειξης ετοιμότητας προς χρήση (3).
- 2 Διπλώστε ένα καθαρό φύλλο φωταντιγραφικού χαρτιού και τοποθετήστε το στην υποδοχή της μηχανής με την διπλωμένη μεριά του να εισέρχεται πρώτη. Επαναλάβετε την διαδικασία 3-5 φορές.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ

- 1 Βγάλτε τη μηχανή από την πρίζα
- 2 Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να ξεσκονίσετε την μηχανή πλαστικοποίησης. Εάν κρίνεται απαραίτητο μουσκεύετε ελαφρώς το πανί σας με νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Απαγορεύεται η χρήση βενζόλης, βενζίνης και άλλων ουσιών καθαρισμού.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μέγιστο πλάτος πλαστικοποίησης: 230mm.

Ταχύτητα πλαστικοποίησης: 300 mm ανά λεπτό.

Μέγιστο πάχος πλαστικοποίησης: 0,4mm.

Πάχος κάρτας πλαστικοποίησης: 80 - 125 micron.

Απεμπλοκή κάρτας σε περίπτωση κολλήματος: διακόπτης απεμπλοκής.

Αριθμός ρολών 2.

Χρόνος προθέρμανσης: 3 - 5 λεπτά.

Τάση: 230 V / 50 Hz.

Κατανάλωση ενέργειας: 300 W.

Ρεύμα: 1,5 A.

Βάρος: 1,4 κιλά.

Διαστάσεις: 358 x 148 x 66mm.

Υλικό Κατασκευής: Πλαστικό ABS.

- 1 Входящ отвор
- 2 Изходящ отвор
- 3 LED индикатор (свети в червено при включено и зелено при готовност)
- 4 Бутона за включване
- 5 Бутона за освобождаване на ролките
- 6 Захранващ кабел
- 7 Контакт
8. Регулатор за температурата

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Неспазването на някои от следващите инструкции може да доведе до сериозни наранявания, пожар или късо съединение. Дръжте далеч от деца. Не се допуска ремонт от неоторизиран сервиз.

Не допускайте в машината да проникнат течности. Не поставяйте в машината предмети и не поставяйте ръка или пръсти в нея. Машината отделя топлина. Не оставяйте без надзор по време на работа.

Оставете достатъчно свободно място зад ламинатора, за да осигурите свободното придвижване на ламинирания документ и да предотвратите блокиране.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ГОРЕЩО ЛАМИНИРАНЕ

- 1 Включете захранващия кабел (6) в контакта (7).
- 2 Включете ламинатора от бутона за включване (4), който ще светне в червено когато е ON (ВКЛ).
- 3 Когато червената светлина стане зелена, тогава ламинатора е готов за работа.
- 4 Настройте температурата чрез завъртане на бутона за регулиране (8) така че отметката да сочи подходящата настройка за температура/ламинат.
- 5 Подгответе документа за ламириране. Поставете документа в ламинатното фолио и го поставете за ламириране съз запленения край напред. ПРЕПОРЪЧВАМЕ ВИ ДА ПОЛЗВАТЕ ФОЛИО ЗА ЛАМИНИРАНЕ Q-CONNECT.
- 6 Поставете запленения край на фолиото във входящия отвор на ламинатора (1). Веднъж захванато от ролките, фолиото автоматично ще премине през ламинатора.
- 7 Извадете ламинирания документ през изходящия отвор (2).
- 8 След използване, изключете ламинатора от бутона за включване/изключване (4).

СТУДЕНО ЛАМИНИРАНЕ

- 1 Включете захранващия кабел (6) в контакта (7).
- 2 Включете ламинатора чрез завъртане на бутона за регулиране на температурата (8) на позиция COLD (СТУДЕНО). Натиснете бутона за включване (4).
- 3 LED индикаторът (3) ще светне в зелено веднага.
- 4 Подгответе документа за ламириране. Отворете ламинатното фолио и поставете документа вътре, така че страната със защитната хартия да бъде отгоре.
- 5 Отлепете няколко сантиметра от защитната хартия и поставете затворената част на фолиото в средата на входящия

отвор (1). След като бъде захванато фолиото от ролките, внимателно премахвайте защитната хартия докато фолиото преминава през ламинатора.

6 Извадете готовия ламиниран документ през изходящия отвор (2). Не се опитвайте да издръгате ламинирания документ преди процеса на ламириране да е завършил изцяло.

7 След употреба изключете ламинатора от бутона за включване/изключване (4).

ПРЕМАХВАНЕ НА ЗАСЕДНАЛО ЛАМИНАТНО ФОЛИО

Ако ламинатното фолио заседне в ламинатора по време на ламириране, натиснете бутона за освобождаване на ролката (5) напред и извладете заседналото фолио веднага.

След изваждането му отпуснете бутона за освобождаване на ролката и повторете процеса на ламириране с ново фолио.

Ако заседналото фолио не може да бъде извладено, изключете ламинатора и се обърнете към търговеца за съдействие.

ПОЧИСВАНЕ НА ЛАМИНАТОРА

След няколко ламинирания, залепващ материал може да остане по ламинатора. Почиствайте редовно ламинатора по следния начен:

- 1 Включете ламинатора, докато LED индикатора светне в зелено
- 2 Сгънете лист копирна хартия на две и я поставете със сгънатия край напред в ламинатора. Повторете процедурата 3 - 5 пъти.

ПОЧИСТВАНЕ НА ТЯЛОТО НА ЛАМИНАТОРА

- 1 Изключете ламинатора от контакта.
- 2 Избършете с мека кърпа и препарат за общо почистване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Максимална ширина на ламириране: 230мм.

Скорост на ламириране: 300 мм/мин.

Максимална дебелина на ламириране: 0.4мм.

Препоръчителна дебелина на фолиото за ламириране: 80 - 125 микона на страна.

Освобождаване на заседнало фолио: бутона за освобождаване на ролките.

2 ролки.

Време за загряване: 3 - 5 мин.

Напрежение: 230 V / 50 Hz.

Консумация на енергия: 300 W.

Сила на тока: 1,5 A.

Тегло: 1,4 kg.

Размери: 358 x 148 x 66мм.

Материал на тялото: ABS.

- 1 Bemenet
- 2 Kimenet
- 3 LED kijelző piros, ha be van kapcsolva és zöld ha készen áll
- 4 Bekapcsológomb (pirosan világít)
- 5 Görgő kioldó gomb
- 6 Elektromos csatlakozó
- 7 Konnektor
- 8 Hőmérséklet szabályozó

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ha nem tartja be az alábbi óvintézkedéseket, annak az eredménye súlyos sérülés, tűz vagy áramütés lehet.

Ne engedjen gyermeket a készülék közelébe.

A készülék karbantartását kizárálag szakemberrel végeztesse.

Védje a készüléket a nedvességtől.

Idegen tárgyat, az ujjat vagy a kezét soha ne tegye a géphe. A készülék hőt bocsát ki. Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül. Hagyjon elegendő helyet a készülék mögött, hogy a laminált tárgyak szabadon kijöhessenek, és ne történjen elakadás.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- 1 Az elektromos csatlakozót (6) dugja a konnektorból (7).
- 2 A bekapcsológomb (4) megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Ekkor a gomb pirosan világít.
- 3 Amikor a piros lámpa zöldre vált, a lamináló gép készen áll a laminálásra.
- 4 Állítsa be a hőmérsékletet a hőmérséklet szabályozó elfogásával (8) így a mutató kijelzi a megfelelő hőmérsékletet.
- 5 A bemeneti nyíláson (1) keresztül helyezze a lamináló fóliát, a zárt végével, a készülékbe. Ha a görgők befoglatták a fóliát, a készülék automatikusan behúzza azt.
- 6 A kimeneti nyílásból (2) vegye ki a laminált készterméket.
- 7 Használat után, a kapcsológomb (4) megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.

HIDEGLAMINÁLÁS

- 1 Csatlakoztassa a dugót (6) a dugaljba (7).
- 2 Forditsa a gépen a hőmérséklet ellenőrző gombot (8) a hideg irányba. Nyomja le az indító – power gombot (4).
- 3 LED kijelző (3) azonnal zöldre vált.
- 4 Készítse elő a laminálandót. Nyissa ki és helyezze a géphe a laminálandót úgy, hogy a védő papír legyen felül.
- 5 Vegye le a védőpapír első pár centiméterét és a zseb zárt végét tegye középre a lamináló géphe a nyílásban keresztül (1). Ha a zsebet a kerekék befoglják, akkor óvatosan távolítsa el a védőpapírt a behúzás során,
- 6 Vegye ki a kész terméket (2). Ne próbálja kihúzni a laminálás vége előtt a terméket.
- 7 Használat után kapcsolja le a laminálót a power-indító gomb elfordításával (4).

AZ ELAKADT LAMINÁLÓFÓLIA ELTÁVOLÍTÁSA

Ha a laminálófólia laminálás közben elakadt a készülék belsejében, nyomja a görgő elengedő szabályozót (5) előre. Miután az elakadt fóliát eltávolította, már ne nyomja tovább a görgő kioldó gombot, és folytassa a laminálást egy új fóliával. Ha nem tudja eltávolítani az elakadt fóliát, kapcsolja ki a készüléket, a hibát jelentse a forgalmazónak kérjen tőlük segítséget.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Miután már számos laminálást elvégzett, a készülék belsejében felhalmozódhatnak a fóliából származó ragasztóanyagok. Javasoljuk, hogy - az alábbi módon - rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.

- 1 Forditsa addig a gombot, amíg a LED zöldre vált.
- 2 Hajtson félbe egy tiszta fénymásolópárral és hajtott éssel befelé tegye a készülékbe. Ezt ismételje meg 3-5 alkalommal egymás után.

A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

- 1 Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- 2 Törölje át egy puha ronggyal, és a tisztításhoz általános háztartási tisztítószert használjon.

MŰSZAKI ADATOK

Maximum laminálási szélesség: 230mm.

Laminálási gyorsaság: 300 mm/perc.

Maximum laminálási vastagság: 0,4mm.

Felhasználható fedélvastagság: 80 - 125 mikron oldalanként

Papír elakadás esetén: görgő elengedő gomb

2 görgő

Előfűtési idő: 3 - 5 min.

Volt: 230 V / 50 Hz.

Energiafelhasználás: 300 W.

Áramerősség: 1,5 A.

Súly: 1,4 kg.

Méret: 358 x 148 x 66mm.

A készülék burkolatának anyaga: ABS műanyag.

- 1 Vstupní otvor
- 2 Výstupní otvor
- 3 LED indikátor (červená svítí při zapnutí, zelená je-li připraven)
- 4 Vypínač
- 5 Knoťlík pro uvolnění válce
- 6 Kabel
- 7 Zásuvka
- 8 Seřízení teploty

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nesplnění některých z následujících bezpečnostních opatření může vést k vážnému zranění, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Přístroj ukládejte mimo dosah dětí. Neodborná manipulace - oprava, není povolena. Do přístroje nelijte žádné tekutiny.

Do přístroje nevkládejte žádné cizí předměty, nestrkejte prsty, nebo ruce dovnitř. Tento přístroj je teplo vyzářující zařízení.

Nenechávejte jej bez dozoru během provozu. Zajistěte dostatečný prostor za výstupním otvorem, aby bylo možno laminovaný dokument bezpečně vyjmout

NÁVOD K POUŽITÍ

Laminování za tepla

- 1 Připojte laminátor do sítě (6) a (7).
- 2 Zapněte laminátor stisknutím tlačítka napájení (4), rozsvítí se červené světlo.
- 3 Když se červené světlo změní na zelené, laminátor je připraven k provozu.
- 4 Nastavte teplotu otočením knoflíku (8) tak, že ukazatel ukazuje na odpovídající teplotu dle laminovačního pouzdra.
- 5 Připravte si listy, které mají být laminované. Vložte je do laminovačního pouzdra a pouzdro uzavřete. Doporučujeme používat Q-CONNECT fóliové kapsy.
- 6 Vložte uzavřený konec pouzdra do laminátora přes vstupní otvor (1). Pouzdro bude do laminátora podáváno automaticky.
- 7 Vyměte zalaminovaný dokument z výstupního otvora (2).
- 8 Po ukončení práce vypněte laminátor vypínačem (4).

LAMINACE ZA STUDENA

1. Zapojte el. zástrčku (6) do zásuvky (7).
- 2 Zapněte laminátor a otočte termostat (8) ve směru ke studené. Zapněte tlačítko Power (4).
- 3 LED indikátor (3) se rozsvítí okamžitě zeleně.
- 4 Vložte dokument do laminovačního pouzdra tak, aby ochranný papír byl nahoru.
5. Odlopněte prvních pár centimetrů ochranného papíru a vložte uzavřenou stranou pouzdra do laminátora (1). Jakmile je pouzdro uchopeno válci, opatrně odstraňte ochranný papír

za automatického posuvu do laminátora.

- 6 Vyměte zalaminovaný dokument (2). Nepokoušejte se dokument vytáhnout před dokončením laminování.
- 7 Pokud nebudeš pokračovat v laminaci, přístroj vypněte (4).

ZASEKNUTÍ POUZDRA V LAMINÁTORU

Stiskněte tlačítko (5) a vyměte pouzdro z laminátora.

Po vyjmutí zaseklého pouzdra uvolněte tlačítko a pokračujte v laminování s novým pouzdrem.

Pokud zaseklé pouzdro nelze vyjmout, vypněte laminátor a obratě se na Vašeho dealera.

ČIŠTĚNÍ LAMINÁTORU

Po laminování několik dokumentů, se mohou na válcích nahromadit zbytky materiálu z pouzder. Laminátor čistěte pravidelně takto:

- 1 Zapněte laminátor a počkejte, až se rozsvítí zelené světlo.
- 2 Přeložte list kopirovacího papíru v polovině a vložte do něho čistící list z příbalu. Vložte papír složenou stranou do laminátora. Opakujte stejný postup 3 - 5 krát.

ČIŠTĚNÍ VENKOVNÍCH PLOCH PŘÍSTROJE

- 1 Odpojte přístroj od sítě.
- 2 Přístroj čistěte měkkým hadrem a běžnými domácími čistidly

TECHNICKÉ ÚDAJE

Max. laminovací šířka: 230 mm.

Laminovací rychlosť: 300 mm / min.

Max. laminovací tloušťka: 0,4 mm.

Doporučená tloušťka fólie: 80 do 125 mic.

Odstranění zaseknutého pouzdra: knoflík pro uvolnění válce 2 válce.

Čas potřebný pro zahřátí: 3 - 5 min.

Napětí: 230 V / 50 Hz.

Příkon: 300 W.

Proud: 1,5 A.

Hmotnost: 1,4 kg.

Rozměry: 358 x 148 x 66 mm.

Materiál tělesa : ABS.

- 1 Vstupný otvor
- 2 Výstupný otvor
- 3 LED indikátor (červená svieti pri zapnutí, zelená ak je pripravený)
- 4 Vypínač
- 5 Gombík pre uvoľnenia valca
- 6 Kábel
- 7 Zásuvka
- 8 Nastavenie teploty

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nesplnenie niektorých z nasledujúcich bezpečnostných opatrení môže viesť k vážnému zraneniu, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Prístroj ukladajte mimo dosah detí.

Neodborná manipulácia - oprava nie je povolená.

Do prístroja nelejte žiadne tekutiny.

Do prístroja nevkladajte žiadne cudzie predmety, nestraktejte dovnútra prsty alebo ruky.

Tento prístroj je teplo vyžarujúce zariadenie. Nenechávajte ho v priebehu prevádzky bez dozoru.

Zaistite dostatočný priestor za výstupným otvorm, aby bolo možné laminovaný dokument bezpečne vyňať

NÁVOD K POUŽITIU

- 1 Zapojte el. zástrčku (6) do zásuvky (7).
- 2 Zapnite sietový vypínač (4)
- 3 Ked sa červené svetlo zmení na zelené, laminátor je pripravený k laminovaniu.
- 4 Nastavte teplotu otočením gombíku (8) tak, že ukazovateľ ukazuje na odpovedajúcu teplotu podľa laminovacieho puzdra.
- Doporučujeme používať puzdrá značky CONNECT.
- 5 Vložte pouzdro s dokumentom uzavorenou stranou do laminátora (1), posuv je automatický.
- 6 Vytihnite zalamovaný dokument (2).
- 7 Pokiaľ nebude pokračovať v laminácii, prístroj vypnite (4).

LAMINÁCIA ZA STUDENA

- 1 Zapojte el. zástrčku (6) do zásuvky (7).
- 2 Zapnite laminátor a otočte termostatom (8) smerom ku studené. Zapnite tlačidlo Power (4).
- 3 LED indikátor (3) sa hned rozsvieti zeleno.
- 4 Vložte dokument do laminovacieho puzdra tak, aby ochranný papier bol hore.
- 5 Odľúpnite prvých pár centimetrov ochranného papiera a vložte uzavorenou stranou puzdra do laminátora (1). Akonáhle je puzdro uchopené valcami, opatne odstráňte ochranný papier za automatického posuvu do laminátora.

- 6 Vyberte zalamovaný dokument (2). Nepokúšajte sa dokument vytiahať pred dokončením laminovania.
- 7 Pokiaľ nebude pokračovať v laminácii, prístroj vypnite (4).

ZASEKNUTIE PUZDRA V LAMINÁTORE

Stlačte tlačidlo (5) a vyberte puzdro z laminátora.

Po vybrati zaseknutého puzdra uvoľnite tlačidlo a pokračujte v laminovaní s novým puzdrom.

Pokiaľ zaseknuté puzdro nie je možné vybrať, vypnite laminátor a obráťte sa na Vášho dealera.

ČIŠTENIE LAMINÁTORA

Po laminovaní niekolkých dokumentov, sa môžu na valcoch nahromadiť zvyšky materiálu z puzdier. Laminátor čistite pravidelne takto:

- 1 Zapnite laminátor a počkajte, až sa rozsvieti zelené svetlo.
- 2 Preložte list kopirovacieho papiera v poloviči a vložte do neho čistiaci list z príbalu. Vložte papier zloženou stranou do laminátora. Opakujte rovnaký postup 3 - 5 krát.

ČISTENIE VONKAJŠÍCH PLÓCH PRÍSTROJA

- 1 Odpojte prístroj od siete.
- 2 Prístroj čistite mäkkou handrou a bežnými domácimi čistidlami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Max. laminovacia šírka: 230 mm.

Laminovacia rýchlosť: 300 mm / min.

Max. laminovacia hrúbka: 0,4 mm.

Doporučená hrúbka fólie: 80 do 125 mic.

Odstránenie zaseknutého puzdra: gombík pre uvoľnenie valca

2 valce.

Čas potrebný pre zahriatie: 3 - 5 min.

Napätie: 230 V / 50 Hz.

Príkon: 300 W.

Prúd: 1,5 A.

Hmotnosť: 1,4 kg.

Rozmery: 358 x 148 x 66 mm.

Materiál tela laminátora : ABS.

ZA SLOVENSKA NAVODILA SE PROSIM OBRNITE NA NAŠO SPLETNO STRAN

WWW.Q-CONNECT.COM

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ε.Κ

Με την παρούσα, η ΠΛΑΙΣΙΟ COMPUTERS ΑΕΒΕ, δηλώνει ότι ο εξοπλισμός πλαστικοποιητή KF14657 συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2006/95/EK χαμηλής τάσης και της οδηγίας 2004/108/EK (EMC) και φέρει τη σήμανση



Αντίγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να ζητήσετε από τα γραφεία της εταιρείας στη διεύθυνση: ΘΕΣΗ ΣΚΛΗΡΙ, ΜΑΓΟΥΛΑ ΑΤΤΙΚΗΣ ή κατόπιν αιτήσεως στην ηλεκτρονική διεύθυνση technet@plaisio.gr.

Πληροφορίες για το περιβάλλον

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2002/95/EK ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και φέρει την ακόλουθη σήμανση



Αποκομιδή προϊόντων

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2002/96/EK ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 27ης Ιανουαρίου 2003 σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) τα περιλαμβανόμενα στις οδηγίες προϊόντα και επιμέρους εξαρτήματα αυτών μετά τη χρήση ή την απαξιώση τους δεν πρέπει να πετιούνται στα σκουπίδια με τα άλλα οικιακά απορρίμματα, αλλά να επιστρέφονται στο σημείο πώλησης ή σε κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος βοηθάτε στην πρόληψη των αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τις αρμόδιες υπηρεσίες του δήμου σας ή με την εταιρεία ΠΛΑΙΣΙΟ COMPUTERS ΑΕΒΕ.

Τα Turbo-X, Sentio, Q-CONNECT, Doop, 82°C, UbeFit είναι προϊόντα της ΠΛΑΙΣΙΟ COMPUTERS ΑΕΒΕ, Γραμμή Επικοινωνίας: 800 11 12345 Θέση Σκληρί, Μαγούλα Αττικής, 19018 www.plaisio.gr

Πληροφορίες ασφαλείας

Για να μην τραυματίσετε τον εαυτό σας ή άλλα άτομα και για να μην προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή σας, διαβάστε όλες τις πληροφορίες που ακολουθούν πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

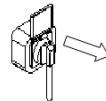
Μη τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό ή σε μέρος με εμφανή υγρασία, το προϊόν δεν είναι συμβατό να λειτουργεί σε περιβάλλον με υγρασία.

Ελέγχετε την τάση των αγωγών με αυτήν που υποδεικνύεται στη πινακίδα ταυτοποίησης του προϊόντος (220V).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΦΥΣΙΚΕΣ ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ή ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΓΝΩΣΗ ή ΕΜΠΕΙΡΙΑ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

- Για τον καθαρισμό βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το προϊόν αυτό από την τάση και είναι κρύο. Εάν θέλετε να καθαρίσετε εξωτερικά το προϊόν, περιμένετε πρώτα να κρυώσει, αφαιρέστε το από την τάση και κατόπιν καθαρίστε το.
- Μη το βουτάτε σε νερό, καθαρίστε το χρησιμοποιώντας ένα στεγνό ή νωπό πανί **ΟΧΙ ΒΡΕΓΜΕΝΟ**.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιήστε χλωριούχα απορρυπαντικά (χλωρίνη, κλπ) ή τοξικά προϊόντα για τις διαδικασίες καθαρισμού.
- Σε περίπτωση που η συσκευή δεν δουλεύει και η ενδεικτική κόκκινη λυχνία δεν ανάβει αφαιρέστε την συσκευή από την τάση



ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση βλάβης ή καταστροφής του καλώδιου, μην επιχειρήσετε να ανοιξετε την συσκευή ή να επισκευάσετε το καλώδιο. ΑΠΟΤΑΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ή ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια ρεύματος ή βύσματα που έχουν υποστεί ζημιά, ή χαλαρές ηλεκτρικές πρίζες.
- Μην ακουμπάτε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια και μην αποσυνδέετε το προϊόν αυτό, τραβώντας το καλώδιο.
- Μην τσακίζετε και μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην εμποδίζετε με οποιοδήποτε τρόπο τον κατάλληλο εξαερισμό της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.